

Marva

girsberger



1

**Sitzhöhe** stufenlos einstellbar mit Taste 1.

Met knop 1 is de **zithoogte** traploos verstelbaar .

**Hauteur d'assise** réglable sans à-coups au moyen de la touche 1.

**Seat height** infinitely adjustable using button 1.

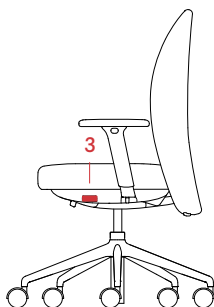
2

**Sitztiefe.** Taste 2 betätigen und Sitz nach vorne bzw. nach hinten schieben.

**Zitdiepte** Druk op knop 2 en schuif de zitting naar voren of naar achteren.

**Profondeur d'assise.** Appuyez sur la touche 2 et faites coulisser l'assise vers l'avant ou l'arrière.

**Seat depth.** Press button 2 and move the seat forwards or backwards.



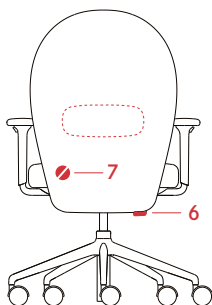
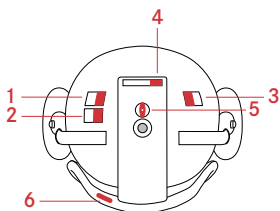
3

**Arretierung** der Synchronmechanik in der aktuellen Position durch Betätigung der Taste 3.

**Vergrendel** het synchronmechaniek door op knop 3 te drukken.

**Blocage** du mécanisme synchrone dans la position choisie en appuyant sur la touche 3.

**Lock** the synchronic mechanism in its current position by pressing button 3.



4

**Synchrones Bewegungssitzen** mit Sitzneigung bis  $-4^\circ$  nach Schieben des Griffs bis zur Endstellung.

**Synchron bewegend zitten** met zitneiging tot  $-4^\circ$  na het verstellen van de hendel.

**Assise dynamique synchrone** avec inclinaison d'assise jusqu'à  $-4^\circ$  en déplaçant le curseur jusqu'en fin de course.

**Synchronous dynamic sitting** with seat incline of up to  $-4^\circ$  after pushing the handle to the end position.

5

Feinjustierung der automatischen **Federkraft**.

Fijnafstelling van de automatische **tegendruk**.

Réglage de précision de la **force de retour** automatique.

Fine adjustment of the automatic **spring tension**.

6

**Rückenhöhe.** Taste drücken und Lehne nach oben bzw. unten schieben.

**Rughoogte.** Door de knop in te drukken kan de leuning naar boven of naar beneden geschoven worden.

**Hauteur du dossier.** Appuyer sur la touche et faire glisser le dossier vers le haut ou le bas.

**Backrest height.** Press the button and move the backrest up or down.

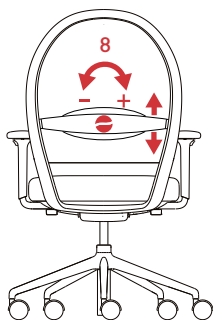
7

**Lumbalstütze für Rücken Polster** (Option) tiefenverstellbar.

**Lumbaalsteun voor gestoffeerde rug** (optioneel) in diepte verstelbaar.

**Soutien lombaire pour le dossier rembourré** (en option) réglable en profondeur.

**Lumbar support for upholstered back** (option), depth-adjustable.



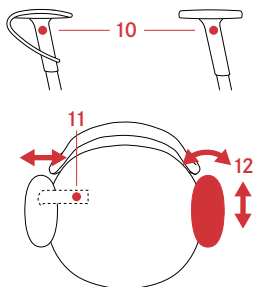
8

**Lumbalstütze für Rücken Netz** (Option) höhen- und tiefenverstellbar

**Lumbaalsteun voor netweave rug** (optioneel) in hoogte en diepte verstellbaar.

**Soutien lombaire pour le dossier en résille** (en option) réglable en hauteur et en profondeur.

**Lumbar support for mesh back** (option), height and depth-adjustable.



10 – 12

**Armleunen 2-4D** (Option) breedtenverstellbaar über Drehgriff unter Sitz (11), höhenverstellbar über Drucktaste an Armlehne (10), optional mit verstellbarer Auflage (12).

**Armlegger 2-4D** (optioneel) in breedte verstellbaar door de draaiknop onder de zitting (11), in hoogte verstellbaar door de drukknop op de armlegger (10), optioneel met verstellbaar opdekje (12).

**Accoudoirs 2-4D** (en option) réglables en largeur par une molette sous l'assise (11), réglables en hauteur par un bouton poussoir sur l'accoudoir (10), en option équipé d'une manchette ajustable (12).

**Armrests 2-4D** (optional): the width can be adjusted via a twist grip below the seat (11), the height can be adjusted via the push-button switch on the armrest (10), option of adjustable top (12).

**Pflege.** Alle Mechanik- und Kunststoffteile sind wartungsfrei. Polster bürsten und mit herkömmlichen Textilpflegemitteln reinigen. Nappaleder gelegentlich mit feuchtem Naturfasertuch abwischen. Ergänzend sind Lederpflegeprodukte unter [www.lck-girsberger.com](http://www.lck-girsberger.com) erhältlich.

**Onderhoud.** Alle mechanische en kunststofdelen zijn onderhoudsvrij. Bekleding kan geborsteld worden en met een textielschoonmaakmiddel gereinigd worden. Nappaleer kan indien nodig met een vochtige doek afgenomen worden. Geschikte producten om het leder te onderhouden kunt u ook vinden op [www.lck-girsberger.com](http://www.lck-girsberger.com).

**Entretien.** L'ensemble des composants mécaniques et des éléments synthétiques ne nécessite aucun entretien. Brossez les revêtements et nettoyez-les à l'aide d'un nettoyant textile usuel. Passez de temps en temps un chiffon humide en fibres naturelles sur le cuir nappa. En complément, des produits d'entretien du cuir sont disponibles sous [www.lck-girsberger.com](http://www.lck-girsberger.com).

**Care.** The mechanical and plastic components require no maintenance. Brush and clean upholstery using conventional textile care products. Wipe nappa leather occasionally using a damp cloth made of natural fibres. Leather-care products are also available at [www.lck-girsberger.com](http://www.lck-girsberger.com).

**Sicherheit.** Zur Verwendung für eine Person an einem Büroarbeitsplatz konzipiert. Arbeiten an Gasfedern darf nur geschultes Fachpersonal durchführen. Serienmässig mit einfarbigen, schwarzen Rollen für Teppichböden ausgestattet. Für Hartböden zweifarbige, grau-schwarze Weichrollen verwenden. Entspricht EN 1335.

**Veiligheid.** Te gebruiken door één persoon als zitplek achter een bureau. Reparaties aan gasveren mogen alleen gedaan worden door geschoolde vakmensen. Standaard uitgevoerd met eenkleurige, zwarte wielen voor tapijt. Voor harde vloeren kunnen de tweekleurige, grijs-zwarte zachte wielen gebruikt worden. Voldoet aan EN 1335.

**Sécurité.** Conçu pour une utilisation par une seule et même personne devant un bureau. Toute manipulation au niveau de la cartouche à gaz ne doit être effectuée que par des professionnels. Equipé en série de roulettes noires pour moquettes. Sur sol dur, optez pour des roulettes souples bicolores noires et grises. Conforme à la norme EN 1335.

**Safety.** Designed for use by one person at one office workstation. Work on pneumatic springs may only be carried out by trained specialists. Supplied with solid black castors for carpets as standard. For hard floors, use two-coloured soft castors in grey and black. Corresponds to EN 1335.

**CO<sub>2</sub>-neutral since 2015 and committed to continued improvements**

[www.girsberger.com](http://www.girsberger.com) | [mail@girsberger.com](mailto:mail@girsberger.com)

Tel. +41 62 958 58 58 (CH) | +49 7642 68 98 0 (D) | +33 1 43 35 22 21 (F)

Tel. +43 1 799 97 97 (A) | +31 20 696 81 97 (NL) | +90 212 715 23 24 (TR)